

ສຶດທິຕາມກົດໝາຍຂອງ

ທ່ານເຜື່ອຈະທຳການ

ຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການ

ປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ

ຄຳເຊີ້ນໍາແນວທາງລ່ວງ

ໜໍາຢູ່ໃນຮັດວິທີຕັ້ນ

ຖືກຂຽນອອກມາສໍາລັບຜູ້ໃຊ້, ຄອບຄົວຂອງ
ເວົາເຈົ້າ, ແລະ ຜູ້ທຳການຕັດສິນໃຈແຫນ
ຄອບຄົວ



Aging and Adult Services Administration
Department of Social and Health Services

ສາරະບານ

ກົດໝາຍ Patient Self-Determination Act (PSDA)	1
ຄໍາແນະນຳ	3
ຄໍາບິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງຂອກແນ່ນຫຍັງ?	4
ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າແນ່ນຫຍັງ?	10
ພິນບັນກັນເວລາຍັງມີຊີວິດຢູ່ (ຫລື ຄໍາຊື້ນໍາປິ່ນປົວສູຂະພາບ) ແນ່ນຫຍັງ?	10
ອຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໄຊໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ (DPOAHC) ແນ່ນຫຍັງ	15
ການບໍຣິຈາກອະວັບວະ ຫລື ເນື້ອແນ່ນຫຍັງ?	22
ຈະຂໍເອົາຮາຍລະອຽດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຢູ່ໃສ?	24

ເອກສານເຫຼີ່ານີ້ໄດ້ຖືກແຮດອອກມາເປັນຄໍາແນະນຳທົ່ວໄປ ແລະ
ບໍ່ມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະເປັນຄໍາແນະນຳທາງກົດໝາຍ.

ຮາຍລະອຽດຢູ່ໃນບັນດານີ້ບັນຈຸກົດໝາຍຂອງຮັດວ່າງຕັນ. ພແນກປົກຄອງ
ການບໍຣິການຜູ້ເຖົາ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ເຖົາໄຮມໝ່ວຍນີ້ເຊື້ນນາກ່ຽວກັບກົດ
ໝາຍການຕົກລົງໃຈໂຄງຂອງຄົນເຈັບຜື້ອຈະແຮດບັນດານີ້ມີຫົວໜ້ອອກມາ. ໜ່ວຍນັ້ນ
ລວມເອົາຜູ້ຂ່ວຍເຫຼືອ, ທະນາຍຄວາມ, ຜູ້ປົກຄອງເຮືອນລັງຜູ້ເຖົາ, ຜູ້ອາສັບ
ຢູ່ເຮືອນຜູ້ເຖົາ, ແລະ ພະນັກງານຂອງຮັດ.

ກົດໝາຍການຕົກລົງໃຈໄດ້ຕົມເອງຂອງຄົນເຈັບ

ຜູ້ໃຫຍ່ທຸກໆຄົນຜູ້ທີ່ກຳລັງຮັບເອົາການປິ່ນປົວສູຂະພາບຢູ່ແມ່ນ
ມີສິດທິບາງຢ່າງ. ເຊັ່ນວ່າທ່ານມີສິດໃນການປິກປິດໄວ້ເປັນ
ຄວາມລັບກ່ຽວກັບບັນທຶກສ່ວນຕົວ ແລະ ພະຍາບານ
ຂອງທ່ານແລະທີ່ຈະຮູ້ຈັກກ່ຽວກັບ ແລະ ອະນຸຍາດສໍາລັບ
ການບໍ່ຮັກການແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບ.

ຜູ້ໃຫຍ່ທຸກໆຄົນ

ຜູ້ທີ່ກຳລັງຮັບ
ເອົາການປິ່ນປົວ
ສູຂະພາບຢູ່ແມ່ນ
ມີສິດທິບາງຢ່າງ.

ຂັ້ນຄຸນໃຫ້ວັນຕົບຄຳຖາມບາງຢ່າງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບກົດໝາຍຂອງ
ຮັຖານກາງເອັ້ນວ່າ “ກົດໝາຍການຕົກລົງໃຈໄດ້ຕົມເອງຂອງ
ຄົນເຈັບ The Patient Self Determination Act”
(PSDA). ກົດໝາຍອັນນີ້ບໍອກວ່າທ່ານໜີປິ່ນປົວ
ສູຂະພາບບາງຄົນຕ້ອງເອົາຍາບລະອຽດໃຫ້ຄົນເຈັບທຸກໆ
ຄົນກ່ຽວກັບສິດທິທີ່ຈະເລືອກເອົາການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງ
ເຂົາເຈົ້າ. ທ່ານໜີປິ່ນປົວສູຂະພາບແຕ່ລະຄົນຕ້ອງເອົາຍາບລະ
ອຽດໃຫ້ທ່ານກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃຈລ່ວງໜ້າໃນການປິ່ນປົວ
ສູຂະພາບ (ຄຳເຊື້ນກຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ) ແລະ
ຮາຍລະອຽດກ່ຽວກັບທາງເລືອກຕາມກົດໝາຍຂອງທ່ານ
ໃນການທຳການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ
ຂອງທ່ານພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງຮັດວິຊີງຕັນ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍ PSDA ແມ່ນ:

- ໄຮງພະຍາບານ
- ເຣືອນຜູ້ເຕັ້ງ
- ບ່ອນປິ່ນປົວພະຍາດທີ່ປົວບໍ່ໄດ້
- ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຢູ່ເຣືອນ
- ໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບສ່ວນຕົວ
- ອົງການກຳກັນນຳການປິ່ນປົວສູຂະພາບ(HMO'S)
- ສູນກາງນອນປິ່ນປົວຟັກຜົນ
- ເຣືອນຄອບຄົວລ້ຽງຜູ້ໃຫຍ່
- ໄຮງພະຍາບານ ຫລື ສະຖານທີ່ປິ່ນປົວໄຮກປະສາດ
- ທ່ານໜຳປິ່ນປົວສູຂະພາບໄຮກຈິດ
- ເຣືອນກິນນອນ
- ສະຖານທີ່ປິ່ນປົວບ່ອນອືນທີ່ມີໃບອະນຸຍາດຢູ່ໃນຮັດວິຊີງຕັນ.

ບັນລຸມື້ວິວນີ້ສຳມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານທຳການທັດສິນໃຈລ່ວງໜ້າກ່ອນການປິ່ນປົວ. ຍ້ອນວ່າອັນນີ້ແມ່ນເຮືອງສຳຄັນ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການເວົ້ານຳຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ຫຼືເພື່ອນໄກສິດ, ພຣະຄຣິສຕຽນ, ທະນາຍຄວາມຂອງທ່ານ, ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານກ່ອນທີ່ຈະຕັດສິນໃຈວ່າທ່ານຕ້ອງການຄຳຊັ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ ຫລື ບໍ່.

ຄໍາແນະນຳ

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈລືອກກົງວັນກັບການປິ່ນປົວພະບານຂອງທ່ານ. ເນື່ອເວລາທ່ານເຂົ້າຂ່ອນການປິ່ນປົວຮະບະຍາວ (ເຊັ່ນວ່າເຮືອນຜູ້ເຖົ້າ, ເຮືອນກິນນອນ ຫລື ເຮືອນຄອບຄົວລັງຜູ້ໃຫຍ່) ຫລື ຮັບເອົາການບໍຣິການ, ເຊັ່ນວ່າການປິ່ນປົວສ່ວນບຸກຄົນ, ທ່ານຈະພົບຝຶກການຕັດສິນໃຈອັນຍາກ່າລາຍ, ສຳຄັນບາງອັນ. ຄືນອື່ນອາດຈະເອົາຄໍາແນະນຳໃຫ້ທ່ານ, ແຕ່ວ່າຈີ່ໄວ້ວ່າການຕັດສິນໃຈເປັນຂອງທ່ານໂອ. ບໍ່ກົງວ່າທ່ານຈະອາສັບຢູ່ໄສ່, ທ່ານຍັງຈະມີສິດທີ່ຈະຄວບຄຸມການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ. ຈະບໍ່ມີໃຜ, ທ່ານໜີ້, ນາບໜີ້, ຫລື ສະມາຊຸກຄອບຄົວ-ສາມາດບັງຄັບທ່ານໃຫ້ຮັບເອົາການປິ່ນປົວ, ການບໍຣິການ, ຫລື ປາ, ນອກຈາກສະພາບການອັນຈຳກັດ.

ບຸ້ໃນເປັນຈຸ່ນມີເລີ່ມນີ້, ທ່ານຈະຮຽນຮູ້ກົງວັນກັບ:

- ສິດທີ່ຂອງທ່ານທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈກົງວັນກັບການປິ່ນປົວພະບານຂອງທ່ານໂອ;
- ການບອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກ;
- ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ, ລວມເອົາ:
 - ຜິນຍັກມີເຊົ້າການໄດ້ (ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ)
 - ອຳນາດຂອງທະນາບາຍຄວາມສໍາລັບການປິ່ນປົວພະບານທີ່ໃຊ້ການໄດ້.
 - ໃບພອມ Code/No Code ຫລື ປ່າສູ້ຊົ່ວຍໃຫ້ພື້ນຄືນ(DNR)
 - ການບໍຣິຈາກອະວຍວະ ຫລື ເນື້ອ

ຄໍາຍິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກແມ່ນຫຍັງ?

ຄໍາຍິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກແມ່ນການດໍາເນີນການຕິດຕໍ່ຮ່າງທ່ານ ແລະ ຜູ້ປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ/ຫລື ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ. ມັນເປັນສິດທິຂອງທ່ານທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບວ່າການເບີງແບງ ຫລື ການປິ່ນປົວແນວໃດແດ່ທີ່ຈະຕ້ອງຖືກຮັດໃສ່ຮ່າງກາຍຂອງທ່ານ. ທ່ານຈະຕ້ອງແຈ້ງບອກທາງປາກເປົ່າ ຫລື ຫັ້ງສື່ງຢ່ວກັບວ່າຈະມີຫຍັງສາມາດເກີດຂຶ້ນຕໍ່ທ່ານຕັ້ງກວ່າທ່ານຮັບເອົາ ຫລື ປະຕິສະດການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄດ້ແນະນຳບອກ. ຮາຍລະອຽດອັນນີ້ຕ້ອງໄດ້ລວມເອົາວິທີການປິ່ນປົວແນວອື່ນທີ່ອາດຈະເປັນໄປໄດ້ ແລະ ຄວາມຫຼັງຍາກສັບສົນທີ່ອາດຈະເປັນໄປໄດ້ ແລະ ຜົນໄດ້ທີ່ຖືກຄາດໝາຍຊື່ງກ່ຽວຂ້ອງຜູ້ນການປິ່ນປົວ.

ກ້າຫາກວ່າທ່ານຖືກຂໍໃຫ້ເຊັນຂຶ້ນໃສ່ໃບໂພນເຟືອຈະອະນຸຍາດ ຫລື ບັນທຶກການປະຕິສະດຂອງທ່ານ, ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານເຂົ້າໃຈຢ່າງແຈ່ນແຈ້ງໃນທາງເລືອກຂອງທ່ານກ່ອນທີ່ຈະເຊັນຂຶ້ນໄປ. ທ່ານສາມາດປະຕິສະດການປິ່ນປົວ ແລະ ສາມາດປະຕິສະດທີ່ຈະເຊັນຂຶ້ນໃສ່ໃນເອກສານ.

ອີງຕາມກົດໝາຍຂອງຮັດວິຊີງຕັນ, ທ່ານມີສິດທີ່ຈະບອກທ່ານໝໍຂອງທ່ານວ່າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການທີ່ຈະຖືກບອກໃຫ້ຮູ້ຈັກຕົງອັນຕາຍ ແລະ ຜົນປະໄໂດຂອງການປິ່ນປົວພະຍາບານ.

ຄໍາຍິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກແມ່ນຈຳເປັນບໍ່ ຕັ້ງຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າອາສັບຜູ້ໃນສະຖານທີ່ປິ່ນປົວຮະບະບາວ?

ແມ່ນ. ມັນບໍ່ສໍາຄັນວ່າທ່ານອາສັບຜູ້ໃສ ຫລື ການອາສັບຜູ້ຂອງທ່ານຈະເປັນຊີ່ວຄາວ ຫລື ຖາວອນ. ທ່ານມີສິດທີ່ຈະຄວບຄຸມການເບີງແບງ ແລະ ການປິ່ນປົວພະຍາບານຂອງທ່ານ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະຮູ້ຈັກແນວໃດວ່າການປິ່ນ

ປົວແນວໃດທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການ?

ທ່ານໜຶ່ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ
ຕ້ອງໄດ້ບອກທ່ານກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງທ່ານເມື່ອເວລາ
ທ່ານໜຶ່ຂອງທ່ານແນະນຳບໍ່ອກການປິ່ນປົວແນວໃໝ່ ຫຼື
ການປ່ຽນແປງອັນສຳຄັນໃນການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.
ກົດໝາຍນີ້ວ່າສຶກຕໍ່ລົງໄປນີ້ຖືກອະທິບາບໃຫ້ທ່ານ:

- ສະພາບພະຍາບານຂອງທ່ານ
- ຈຸດປະສົງຂອງການປິ່ນປົວ
- ເຢັນຫຍັງທ່ານຈົງຕ້ອງການການປິ່ນປົວ
- ການປິ່ນປົວຈະຖືກຄາດໝາຍວ່າຈະຮັດຫຍັງ
ສຳລັບສະພາບຂອງທ່ານ.
- ແມ່ນຫຍັງສາມາດ ຫຼື ຈະເກີດຂຶ້ນຖ້າຫາກວ່າ
ທ່ານເລືອກເອົາທີ່ຈະບໍ່ຮັບເອົາການປິ່ນປົວ.
- ແມ່ນຫຍັງສາມາດ ຫຼື ຈະເກີດຂຶ້ນຖ້າຫາກວ່າ
ທ່ານເລືອກເອົາທີ່ຈະຮັບເອົາການປິ່ນປົວ.
- ການປິ່ນປົວທີ່ສາມາດເຢັນໄປໄດ້ແນວອື່ນທີ່ທ່ານ
ສາມາດເລືອກເອົາ ແລະ ອັນຕຣາຍ ແລະ ຜົນ
ປະໄບດຂອງນັ້ນ.

ໜັງຈາກທີ່ທ່ານຮູ້ຈັກທັງໝົດກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວທີ່ຖືກ
ແນະນຳບໍ່ອກ, ທ່ານສາມາດຕັດສືນໃຈ (ຈຳບິນຍອມທີ່ຖືກ
ແຈ້ງບໍ່ອກ). ກ່ອນທີ່ຈະທຳການຕັດສືນໃຈອັນນັ້ນ,
ທ່ານມີສຶກທີ່ຈະເວົ້າລົມເຖິງການປິ່ນປົວນຳ

ທ່ານມີສຶກທີ່ຈະ
ຄວບຄຸມ
ການເບິ່ງແຍງ
ແລະ ການ
ປິ່ນປົວພະຍາ
ບານຂອງທ່ານ.

ຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ທ່ານໝໍຄົນຕ່າງ, ຫຼຸ້ມື່ອນໄກສິດ, ພຣະ ຄຣິສຕຽນ, ທະນາບຄວາມຄອບຄົວ, ຫລື ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ອີກຜູ້ ທີ່ທ່ານຮູ້ສີກສະບາຍໃຈນຳ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງຂ້າພະເຈົ້າ
ຈະຕ້ອງໄດ້ອກຂ້າພະເຈົ້າທຸກໆເຖີ່ມທີ່
ເອົາເຈົາຕ້ອງການປິ່ນແປງການປິ່ນປົວ
ພະບາບານຂອງຂ້າພະເຈົ້າບໍ່?

ແມ່ນແລ້ວ, ທຸກໆເຖີ່ມທີ່ທ່ານໝໍ/ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະບາ
ບານແນະນຳການປິ່ນປົວແນວໃໝ່ຊື່ຈະສະຫອນເຖິງການ
ປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານຢ່າງໃຫຍ່ຫລວງ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້
ຖືກເອົາຍລະອຽດໃຫ້ເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫຼືອໃຫ້ທ່ານທຳ
ການເລືອກເອົາ. ທ່ານມີຄວາມຄວບຄຸມຢູ່.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະບອກຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ
ສູຂະພາບຂອງຂ້າພະເຈົ້າກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່
ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ແນວໃດ?

ທ່ານຄວນຈະບອກຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານເຖິງ
ການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານຫລັງຈາກທີ່ທ່ານມີມາຍລະອຽດທຸກໆ
ຢ່າງທີ່ຈະທຳການເລືອກເອົາ. ທ່ານສາມາດເອົາຄຳຕັດສິນ
ຂອງທ່ານໃສ່ເປັນໜັງສີ ແລະ ໃຫ້ເອົາໃສ່ໃນສຳນວນເອກ
ສານພະບາບານຂອງທ່ານ. ທ່ານຍັງຈະມີສິດທີ່ຈະອ່ານສຳ
ນວນເອກສານພະບາບານຂອງທ່ານອີກເພື່ອຈະແນ່ໃຈວ່າ
ການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານໄດ້ຖືກບັນທຶກໄວ້ແລ້ວ.

ທ່ານຢູ່ໃນການ

ຄວບຄຸມການປິ່ນ

ປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງ

ທ່ານ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດປະຕິເສດຖານຢືນປົວພະຍາບານບໍ່?

ແມ່ນ. ທ່ານມີສຶກທີ່ຈະຕັດສືນໃຈທີ່ຈະບໍ່ຮັບເອົາການຢືນປົວພະຍາບານຫລັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຖືກບອກເຖິງການສ່ຽງອັນຕຣາຍ ແລະ ຜົນປະໂຍດ. ທ່ານຍັງມີສຶດອີກທີ່ຈະຕັດສືນໃຈວ່າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການປາກຖືກບອກເຖິງການສ່ຽງອັນຕຣາຍຂອງການຢືນປົວພະຍາບານຊື່ງອາດຈະມີຫຼຸກງ່າງປ່າງ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດປະຕິເສດທີ່ຈະຖືກນັດຕິດກັບຕັ້ງ ຫລື ຕຽງໄດ້ບໍ່;

ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດປະຕິເສດໃຊ້ຢາທີ່ຮັດໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າຖາວອນນອນໄດ້ບໍ່?

ແມ່ນ. ເຄື່ອງນີ້ເຊັ່ນວ່າສາຍແວວໃຫຍ່ມັດ, ສາຍແວວຕິດກັບຕັ້ງ, ອຸບນີ, ແລະ ຮ່າງຂອງຕຽງໄດ້ຖືກເອັ້ນວ່າແມ່ນມີເຄື່ອງນັດຮ່າງກາຍ. ປາບາງຢ່າງຊື່ງຮັດໃຫ້ທ່ານຫົວໜອນໄດ້ຖືກເອັ້ນວ່າເຄື່ອງນັດກຸນທາງທາດຄົນ. ຊ້າຍຄືກັນກັບການຢືນປົວພະຍາບານອື່ນໜຸກງ່າງປ່າງ, ທ່ານຈະປະຕິເສດຖານໃຊ້ອຸປກອນໜ້ານີ້ໄດ້. ໃນສະພາບການຈັດສະຖານທີ່ຢູ່ບ່ອນຢືນປົວຮະບະຍາວຫລາຍງ່ອນ, ເຄື່ອງນັດກຸນບໍ່ສາມາດຖືກໃຊ້ໃນຫຼຸກງ່າງເວລາເລື່ອຍ. ຢູ່ໃນການຈັດສະຖານທີ່ບໍ່ບ່ອນ, ເຄື່ອງນັດກຸນສາມາດໃຊ້ໄຟຮຽງແຕ່ດ້ວຍຄຳຍິນຍອມທີ່ຖືກຕັ້ງບອກຂອງທ່ານຕໍ່ກໍ່ນັ້ນ ແລະ ພາຍໃຕ້ສະພາບການຈຳກັດທີ່ສຸດ.

ຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ສາມາດເອົາຄຳຍິນຍອມໃຫ້ສຳລັບການຢືນປົວສູຂະພາບແດ?

ຖ້າຫາກວ່າການຕັດສືນໃຈດ້ານພະຍາບານແມ່ນຈຳເປັນ ແລະ ທ່ານບໍ່ສາມາດທີ່ຈະໃຫ້ຄຳຍິນຍອມສຳລັບການຢືນປົວ, ບຸກຄົນຕໍ່ລົງໄປນີ້ (ຕົວແທນ) ສາມາດໃຫ້ຄຳຍິນຍອມ ຫລື ປະຕິເສດຄຳຍິນຍອມສຳລັບການຢືນປົວພະຍາບານໃນນາມຂອງທ່ານ. ກົດໝາຍຊື້ບອກວ່າແມ່ນໃຜຈະເປັນຜູ້ທຳການຕັດສືນໃຈແທນຂອງທ່ານໄດ້ການໃຊ້ລາຍຊື່ຕໍ່ລົງໄປນີ້. ຕົວແທນຕ້ອງໄດ້ຖືກພິຈາະນາໃນລຳດັບອັນເຈາະຈົງຈາກລາຍຊື່ຕໍ່ລົງໄປນີ້:

1. ຜູ້ປົກຄອງທີ່ມີອຳນາດໃນການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ; ຖ້າບໍ່ມີ, ແລ້ວຈະແມ່ນ.
2. ອຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ; ຖ້າບໍ່ມີ, ແລ້ວຈະແມ່ນ.
3. ຄຸຜົວເນັ້ນຂອງທ່ານ; ຖ້າບໍ່ມີ, ແລ້ວຈະແມ່ນ.
4. ລູກຜູ້ເຕັມກະສຽນ; ຖ້າບໍ່ມີ, ແລ້ວຈະແມ່ນ.
5. ພໍ່ແມ່ຂອງທ່ານ; ຖ້າບໍ່ມີ, ແລ້ວຈະແມ່ນ.
6. ອ້າຍນ້ອງສາຍເລືອກດຽວກັນຜູ້ເຕັມກະສຽນຂອງທ່ານ; ຖ້າບໍ່ມີ, ຜູ້ປົກຄອງອາດຈະຈຳເປັນຕ້ອງມີ.

ລຳດັບທີ່ຖືກບໍ່ມາຕ້ອງໄດ້ຖືກປະຕິບັດຕາມ. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈະບໍ່ສາມາດ”ຂວ້າມ”ກຸ່ມນີ້ງ, ຕື່ມຂະແໜງອື່ນເຂົ້າໃສ່ໄນລາຍຊື່ (ເຊັ່ນວ່າຫລານສາວ), ຫລື ບໍ່ຮັບຮູກການຕັດສືນໃຈຂອງຜູ້ຕັດສືນໃຈທີ່ເໝາະສົມ. ຖ້າຫາກວ່າມັນມີຫລາຍກວ່າຄົນນີ້ຢູ່ໃນກຸ່ມ (ຕົວຢ່າງວ່າ, ມີລູກເຕັມກະສຽນຫລາຍຄົນ) ເວົາເຈົ້າໝົດທຸກຄົນຕ້ອງເຫັນພ້ອມນຳການຕັດສືນໃຈ. ຖ້າຫາກວ່າການຕົກລົງກັນບໍ່ສາມາດລົງຄວາມເຫັນໄດ້, ມັນຈະເປັນການຈຳເປັນທີ່ຈະຂໍເອົາສານທີ່ຈະແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ປົກຄອງ.

ຕົວແທນ ແມ່ນຄົນໄດ້ຄົນນີ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ຕັດສືນໃຈໃນນາມຂອງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຕັດສືນໃຈໄດ້. ຕົວແທນອາດຈະຖືກແຕ່ງຕັ້ງໄດຍໝ່າງຈຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສຳລັບການປິ່ນປົວພະບາບານ; ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເປັນຜູ້ປົກຄອງໄດຍສານຂອງກົດໝາຍ; ຫລື ຖືກເລືອກເອົາໄດຍຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈາກລາຍຮູ່ຂອງຕົວແທນຄອບຄົວຢ່າງໃນກົດໝາຍຄຳບິນຍອນທີ່ຖືກແຈ້ງບອກ.

ສະນາຊີກຂອງກຸນທີ່ຕົກລົງກັນຕ້ອງພະຍາຍາມຮັດສິງທີ່ທ່ານຕ້ອງການປາກໃຫ້ຮັດ.

ຖ້າຫາກວ່າເວົາເຈົ້າບໍ່ຮັຈັກ, ເວົາເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ຮັດສິງເວົາເຈົ້າຄືດວ່າມັນຈະເປັນການດີທີ່ສຸດສຳຮັບທ່ານ.

ບຸ້ນເຫດການສູກເສີນ, ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດທີ່ຈະເອົາຄຳບິນຍອມທີ່ຖືກແຮ້ງບອກໃຫ້ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັດຄຳອັນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າເທື່ອ, ແລະ ການຢືນຢັນວ່າມັນຂຶ້ນຂຶ້ນຊື່ຕໍ່ຂີວິດ, ການຍືນຍອມຂອງທ່ານສຳລັບການຢືນຢັນວ່າຖືກຮັດຕາມຈຳເປັນ.

ຈະຮັດແນວໃດຖ້າຫາກວ່າຜູ້ໃຫ້ການຢືນຢັນສູຂະພາບຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ເຫັນພ້ອມນຳກັນ?

ທ່ານຢັງສາມາດທຳການຕັດສິນໃຈສຳລັບການຢືນຢັນສູຂະພາບຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປະຕິເສດຕໍ່ຄຳບິນຍອມ, ທ່ານຈະດຳເນີນທີ່ຈະປະຕິເສດໄດ້, ແລະ ທ່ານໜຳຜູ້ໃຫ້ການຢືນຢັນສູຂະພາບຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານ. ສາມອາດຈະເປັນຜູ້ທີ່ດີທີ່ສຸດທີ່ຈະພິຈາະນາເບີ່ງວ່າທ່ານມີຄວາມສາມາດທີ່ຈະເລືອກເອົາໄດ້ບໍ່.

ຈະຮັດແນວໃດຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຕົວແທນທີ່ຈະຮັດການຕັດສິນໃຈອັນຈຳເປັນ?

ຮັດວ່າງຕັນບົງໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການຢືນຢັນສູຂະພາບສຳລັບສຳລັບການພິຈາະນາເບີ່ງວ່າມັນແມ່ນໃຫຍ່ ແລະ ວິທີທາງຊື່ງອະທິບາຍວ່າມີຫຍັງແດ່ຈະຖືກຮັດລົງໄປຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈໄດ້. ສາມສູງສຸດຮັບຜິດຊອບສຳລັບການພິຈາະນາເບີ່ງວ່າມັນແມ່ນໃຜຄວນຈະທຳການຕັດສິນໃຈໃນການຢືນຢັນສູຂະພາບສຳລັບທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານກາຍເປັນບໍ່ສາມາດຮັດໄດ້ທາງມັນສນອງ ແລະ ບໍ່ມີການຕິດຕໍ່ຫາໄດ້ແຜ່ອຄວາມຊ່ວຍໜ້າລືອຈາກຕົວແທນ. ທ່ານຄວນຈະວ່າຖາມເບີ່ງນະໃຍບາຍຂອງສະຖານທີ່.

ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າແມ່ນຫຍັງ?

ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າແມ່ນໜ້າສື່ແນະນຳ (ຊື້ນໍາ) ໃຫ້ແກ່ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ, ກອນ (ລ່ວງໜ້າ) ຄວາມຕ້ອງການສໍາລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານ. ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າ ຄາດຄະເນວ່າການຈັບປ່ວຍ ຫລື ອຸປຕິເຫດອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄີດຊຶ່ງຈະຮັດເປັນ ໄປປໍ່ໄດ້ທີ່ຈະຍືນຍອມສໍາລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານໃນເວລາທີ່ຕ້ອງການ. ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າບາງອັນແມ່ນເຈາະຈົງໄດ້ສະແຍະສໍາລັບການຈັບປ່ວຍທີ່ຢືນວ່າໄດ້ ຫລື ການບໍ່ມີສະຕິຖາວອນເລີຍ. ຢູ່ໃນຮັດວຽກຕັ້ງ, ຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າຕໍ່ລົງໄປນີ້ແມ່ນທັນມະດາສ່ວນຫລາຍ:

- ພິນຍກັນເວລາມີຊີວິດຢູ່ (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນອີກວ່າຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າ);
- ອໍານາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະນາບ;
- ໃບ Code/No Code ຫລື ຢ່າສູ່ຮັດໃຫ້ຜົນຄືນ(DNR);
- ການບໍ່ຮັດການຮ່າງກາຍ;

ພິນຍກັນເວລາມີຊີວິດຢູ່ (ຫລື ຄໍາຊື້ນໍາການປິ່ນປົວສູຂະນາບ) ແມ່ນຫຍັງ?

ຮາຍລະອຽດຢູ່ໃນພາກສ່ວນນີ້ນັ້ນຈຸພາສາ ແລະ ກົດປະບຽບຂອງກົດໝາຍ Washington Natural Death Act ຕາມທີ່ຖືກດັດແປງໃນປີ 1992 ໂດຍສະພາຂອງຮັດ.

ພິນຍກັນໃນເວລາມີຊີວິດຢູ່, ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນວ່າເປັນຄໍາຊື້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າ, ໄດ້ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ Natural Death Act. ອັນນີ້ແມ່ນໜັງສືເອກສານຊຶ່ງຮັດໃຫ້ທ່ານສາມາດບອກທ່ານໜີຂອງທ່ານ

ສຶ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ຕ້ອງການຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຖືກກວດຝຶກວ່າມີສະພາການເປັນປົວບໍ່ໄດ້ ຫລື ຫົດສະຕິຖາວອນເລີຍ. ທ່ານຈະເລືອກເອົາທີ່ຈະບໍ່ຕໍ່ບາວການດຳເນີນການເສັ້ນຊີວິດຈາກສະພາບທີ່ເປັນປົວບໍ່ໄດ້ ແລະ ຜິກບັນບໍ່ໄດ້.

ພິນຍັນກັນໃນເວລາ
ຢັງມີຊີວິດຢູ່ແມ່ນ
ຖືກອະນຸຍາດ
ໃຫ້ມີພາຍໄຕ
ກົດໝາຍຢູ່ໃນ
ຮັດວໍຊີງຕົ້ນ
ຊື່ຖືກເອັນ
ວ່າກົດໝາຍຂອງ
ການເສັ້ນຊີວິດຕາມ
ທັນມະຊາດ The Natural
Death Act.

ທ່ານຕ້ອງເຊັນຊື່ ແລະ ໃສ່ວນທີ່ໃບພິນຍັນກັນເວລາຍັງມີຊີວິດຢູ່ຂອງທ່ານອ່ອງໜ້າພະບານສອງຄົນ, ຜູ້ທີ່ຕ້ອງໄດ້ເຊັນຊື່ໃສ່ຄືກັນ. ພະຍານສອງຄົນນີ້ຈະບໍ່ແມ່ນ, ໃນເວລາເຊັນຊື່, ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ຂອງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ກົງວ້ຂອງກັບທ່ານໄດ້ສາຍເລືອດ ຫລື ການແຕ່ງງານ;
- ມີສິດທີ່ຈະຮັບນູນມໍຣະດີໃນເງິນ ຫລື ບ້ານເຮືອນຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານເສັ້ນຊີວິດ;
- ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ທ່ານຕິດໝັ້ນເງິນຢູ່;
- ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ຫລື ພະນັກງານຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານ;
- ພະນັກງານຂອງສະຖານທີ່ເປັນປົວສູຂະພາບບ່ອນທີ່ທ່ານເປັນຄົນເຈັບ ຫລື ຄົນອາສີຍູ້.

ຈະມີຫຼັບງານເກີດຂຶ້ນຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າປ່ຽນໃຈຂອງຂ້າພະເຈົ້າ?

ທ່ານສາມາດປ່ຽນພິນຍັນເວລາມີຊີວິດຢູ່ (ຈຳເຫັນຈຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ) ໄດ້ໃນທຸກໆເວລາຖ້າຫາກວ່າທ່ານສາມາດຮັດໄດ້ດ້ວຍມັນສມອງ.

ຖ້າທາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດຄືດອອກໄດ້ດ້ວຍມັນສມອງ,
ທ່ານສາມາດຍົກເລີກ ຫລື ລົບລ້າງພິນຍັກມ່ວນເວລາຢັງ
ມີຊີວິດຢູ່ຂອງທ່ານໄດ້ທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າທ່ານບໍ່
ສາມາດປ່ຽນແປງສູງທີ່ທ່ານໄດ້ຂຽນໄວ້ ຫລື ຮັດໃບ
ໃໝ່.

ທ່ານສາມາດຍົກເລີກໃບພິນຍັກມ່ວນເວລາຢັງມີຊີວິດຢູ່
ຂອງທ່ານ (ຄໍາຊັ້ນໆມາແນວທາງຂອງການປິ່ນປົວສູຂະນາ
ພາບ) ໂດຍ:

- ການທຳລາຍມັນ ຫລື ໃຫ້ຄົນໄດ້ຄົນນີ້
ທຳລາຍມັນຊ່ອງໜ້າທ່ານ; ຫລື
- ການເຊັ້ນຂຶ້ນ ແລະ ໄສ່ວັນທີໃບໜັງສີແຈ້ງການ
ບອກວ່າທ່ານຍົກເລີກໃບພິນຍັກມ່ວນເວລາຢັງ
ມີຊີວິດຢູ່; ຫລື
- ການບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານທາງປາກເປົ່າ,
ຫລືການແນະນຳໃຫ້ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ທີ່ຈະບອກໃຫ້
ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ, ວ່າທ່ານກໍາລັງຍົກເລີກມັນ.

ທ່ານ, ຫລື ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ທີ່ທ່ານໄດ້ແນະນຳບອກ,
ຕ້ອງໄດ້ບອກທ່ານໝໍຜູ້ກໍາລັງປິ່ນປົວທ່ານກ່ອນທີ່ການ
ຍົກເລີກຈະໃຊ້ການໄດ້.

ທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຊັ້ນຂຶ້ນ
ແລະ ໄສ່ວັນທີ
ໃບພິນຍັກມ່ວນເວລາ
ຢັງມີຊີວິດຢູ່ຂອງ
ທ່ານຊ່ອງໜ້າພະຍານ
ສອງຄົນ, ຜູ້ທີ່ຕ້ອງໄດ້ເຊັ້ນ
ຂອງກີກີກັນ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ/ໜີ ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຍັງຈະຖືກປົງໃຫ້ແຈ້ງບອກ
ຂ້າພະເຈົ້າໜີ ບໍ່ ກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງຂ້າພະເຈົ້າຕ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າ
ໄດ້ເອົາໃສ່ໃນໃບພິນຍັນເວລາຍັງນີ້ວິດຢູ່ຂອງຂ້າພະເຈົ້າສຶ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການ?

ແມ່ນ. ການດຳເນີນການຍືນຍອນທີ່ຖືກແຈ້ງບອກຕ້ອງນີ້ມີເນື້ອເວລາການປິ່ນປົວອັນສຳຄັນ
ໄດ້ຖືກແນະນຳນຳບອກ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ/ໜີ ທ່ານໝໍຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະຮັບຮູ້
ການຕັດສືບໃຈຂອງຂ້າພະເຈົ້າບໍ?

ທ່ານຄວນຈະຖາມເຂົາເຈົ້າໄດ້ຍົງໄລດ. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງເອົາ
ໃບໜັງສີໃບນະໄບບາຍຂອງເຂົາເຈົ້າກ່ຽວກັບວ່າເຂົາເຈົ້າຈະເບື່ງໃບຂຶ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ
ແນວໃດໃຫ້ທ່ານ. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບບາງຄົນອາດຈະມີນະໄບບາຍຕໍ່ຕ້ານການປະຕິບັດ
ຕາມຄວາມປະສົງຂອງທ່ານໄດ້ຍົງຕາມຄວາມເປັນຫ່ວງນຳຈິດໃຈ, ສາສນາ ໜີ ສົມຄວນ.

ກົດໝາຍຂອງຮັດວ່າງົງຕັນກ່າວວ່າທ່ານໝໍ ໜີ ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ທີ່ຈະບໍຮັບຮູ້ໃບ
ຂຶ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າຂອງທ່ານຕ້ອງບອກທ່ານ ແລະ ໃຫ້ທາງເລືອກແກ່ທ່ານທີ່ທ່ານຈະ
ຮັກສາທ່ານໝໍ ໜີ ສະຖານທີ່ໃຫ້ເປັນຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ. ຕ້າຫາກວ່າ
ທ່ານເລືອກເອົາທີ່ຈະຢູ່ນຳທ່ານໝໍ ແລະ/ໜີ ສະຖານທີ່, ມັນຕ້ອງນີ້ໜັງສີແຜນການຕິດ
ຄົດມານຳໃຫ້ຂຶ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າຂອງທ່ານເພື່ອຈະອະທິບາຍວ່າສະຖານທີ່ ແລະ ທ່ານ
ໝໍຈະຮັດແນວໃດແດ່ເພື່ອຈະໃຫ້ແນໃຈວ່າໃບຂຶ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າຈະຖືກຮັບຮູ້. ອັນ
ນີ້ອາດຈະໝາຍຄວາມວ່າຕ້າຫາກວ່າສະພາບພະຍານຂອງທ່ານໄດ້ປ່ຽນແປງ, ທ່ານໝໍ/
ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈະທໍາການຈັດແຈງນຳທ່ານໝໍລິນອື່ນ ແລະ/ໜີ ສະຖານ
ທີ່ບ່ອນອື່ນທີ່ຈະປະຕິບັດຕາມຄວາມປະສົງຂອງທ່ານ.

ຕັ້ງແຕ່ກົດໝາຍຂອງພິນຍັນກັນໃນເວລາຍັງມີຊີວິດ
ຢູ່ໄດ້ປ່ຽນແປງໃນປີ **1992**, ພິນຍັນກັນອັນເກົ່າ
ຂອງຂ້າພະເຈົ້າຍັງໃຊ້ການໄດ້ຢູ່ບໍ່?

ແມ່ນ. ນາມທ່ານການທີ່ຄໍາຊື້ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ
ກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານສ່ວນຫລາຍແລ້ວ
ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍຂອງຮັດ. ທ່ານອາດຈະຕ້ອງ
ການທີ່ຈະກວດເບີງພິນຍັນກັນໃນເວລາຍັງມີຊີວິດຢູ່ໃບ
ເກົ່າຂອງທ່ານຄືນ. ກົດໝາຍໄດ້ຖືກແຮດໃຫ້ກວ້າງຂວາງ
ອອກໄປອີກ ແລະ ອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານທີ່ຈະທຳການ
ຕັດສືນໃຈລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບການລັງງານ (ອາຫານ
ແລະ ນ້ຳ) ທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໄດ້ຢຂອງທ່ານ.

ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ສາມາດແຮດໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າ
ຂຽນໃບຂັ້ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າບໍ່?

ບໍ່. ມັນຜິດຕໍ່ກົດໝາຍສໍາລັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະ
ພາບລວມທັງເຮືອນປິ່ນປົວສູຂະພາບ, ທີ່ຈະບ່ອງໃຫ້
ທ່າຕ້ອງມີຄໍາຊື້ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ. ທ່ານມີສິດທີ່
ຈະເລືອກເອົາທີ່ຈະເຊັ່ນຊື່ໃສ່ ຫລື ບໍ່ເຊັ່ນຊື່ແລ້ວຂັ້ນຳ
ແນວທາງລ່ວງໜ້າ. ຈະບໍ່ມີຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ
ສາມາດບ່ອງໃຫ້ທ່ານຊັ້ນຊື່ໃສ່ ຫລື ມີຄໍາຊື້ນຳແນວ
ທາງລ່ວງໜ້າຈະນິດໄດ້ຮະນິດນີ້ໃຫ້ເປັນເງື່ອນໄຂ
ຂອງການເວົ້າສະຖານທີ່ປິ່ນປົວ ຫລື ເປັນເງື່ອນໄຂ
ຂອງການຮັບເອົາການບໍລິການ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ

ສູຂະພາບບາງ

ຄົນອາດຈະມີ

ນະໂບບາບຕໍ່ຕ້ານ

ການປະຕິບັດ

ຕາມຄວາມປະສົງ

ຂອງທ່ານໄດ້

ອີງຕາມຈະຮືບປະກັນ

ສາສນາ

ຂົນຫັມນຽມ

ຂ້າພະເຈົ້າຄວນຈະແກ້ບຮັກສາໃບພື້ນຍັກມີໃນເວລາຍັງມີຊີວິດຢູ່ຂອງ ຂ້າພະເຈົ້າໄວ້ຢູ່ໃສ່ (ຄໍາຊັ້ນນຳໃນການປິ່ນປົວ)

ທ່ານຄວນຈະຮັດສຳນິກຂອງເອກສານທີ່ຖືກຂຽນປະກອບແລ້ວຂອງທ່ານ
ຫລາຍງານໃບເກັບສຳເນົາໃບນີ້ຢູ່ໃນເອກສານຂອງທ່ານ ແລະ ເອົາສຳເນົາໃຫ້:

- ອຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ (ຕ້າຫາກວ່າ
ທ່ານມີຄືນນີ້);
- ທ່ານໜຶ່ງຂອງທ່ານ;
- ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ; ແລະ
- ສະມາຊຸກຄອບຄົວ ຫລື ຫຼຸ່ມເຜື່ອນຜູ້ເຊື່ອໃຈໄດ້ຄືນນີ້

ອຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແມ່ນຫຍັງ?

ອັນນີ້ແມ່ນອີກຂະນິດນີ້ຂອງຄໍາຊັ້ນນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າຢູ່ໃນຮັດວ່າງຕັນ. ອຳນາດຂອງ
ທະນາຍຄວາມສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ (DPOAHC) ແມ່ນເອກສານທີ່ທ່ານຂຽນກ່າວ
ບອກວ່າແມ່ນໃຜທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະຮັດການຕັດສິນໃຈສໍາລັບທ່ານຕ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາ
ມາດທີ່ຈະຮັດໄດ້ໄດຍຕົນໂອງ. ທ່ານຍັງສາມາດຂຽນອີກວ່າການຕັດສິນໃຈໃນການປິ່ນປົວສູ
ຂະພາບຊະນິດໄດ້ທີ່ທ່ານຕ້ອງການຮັດໃຫ້ທ່ານ ແລະ ການຕັດສິນໃຈແນວໃດຄວນຈະເປັນ.

ເປັນຫຍັງຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງບໍ່ສາມາດທຳການຕັດສິນໃຈໄດ້ໄດຍຕົນໂອງກ່ຽວກັບການປິ່ນ
ປົວສູຂະພາບ?

ຊູປຕິເຫດ ຫລື ການເຈັບເປັນສາມາດຮັດໃຫ້ທ່ານບໍ່ສາມາດຂົ້ວຄາວທີ່ຈະເຂົ້າໃຈ ຫລື ເວົ້າ
ກ່ຽວກັບທາງເລືອກໃນການປິ່ນປົວພະບານຂອງທ່ານ. ບາງເທື່ອການເຈັບເປັນສາມາດກໍ່ໃຫ້
ເກີດການສູນເສັ້ນຖາວອນໃນຄວາມສາມາດທາງມັນສມອງ ແລະ ອາດຈະຈຳກັດຄວາມສາ

ມາດຂອງທ່ານທີ່ຈະເຕັ້ງໃຈອັນຕຣາຍ ແລະ ຜົນປະໄປດຂອງການປິ່ນປົວພະບາບານທີ່ຖືກແນະນຳບອກ. ການເຈັບປ່ວຍທ່າງໄຮກຈົດສາມາດກໍ່ໃຫ້ເກີດການສູນເສັ້ນຄວາມສາມາດຊົ່ວຄາວ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະຕັ້ງຮັດແນວໄດ້ເນື້ອຈະຮັດຈຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ?

ທ່ານຄວນຈະຄືດຢ່າງລະມັດລະວັງກ່ຽວກັບວ່າແມ່ນຫຍັງທີ່ສໍາຄັນສໍາລັບທ່ານ. ການເວົ້າລົມນຳໝູ່ເຜື່ອນໄກສິດ, ສະມາຊີກຄອບຄົວ, ພະຄລິສຕຽນ, ຫລື ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຄົດໄປເຖິງການຕັດສິນໃຈສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບໃນອະນາຄົດຂອງທ່ານ.

ທ່ານຄວນຈະຕັດສິນໃຈວ່າການປິ່ນປົວສູຂະພາບຊະນິດໃດທີ່ສໍາຄັນ. ທ່ານຄວນຈະຄືດກ່ຽວກັບສິງທີ່ທ່ານຕັ້ງການ ແລະ ສິງທີ່ທ່ານບໍ່ຕັ້ງການຖ້າຫາກວ່າການປິ່ນປົວພະບານ, ການຝ່າຕັດ ຫລື ປາໄດ້ຖືກວາງອອກມາ.

ທ່ານຄວນຈະຕັດສິນໃຈເນື້ອໄດ້ຈຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວຈະສາມາດຖືກໃຊ້. ມັນສໍາຄັນທີ່ຈະຕັ້ງຈາກຈົງ. ທ່ານສາມາດມີຈຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບໃຊ້ການໄດ້ຫລັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ເຊັ່ນຂຶ້ເສີ່, ຫລື ທ່ານສາມາດໃຫ້ມັນໃຊ້ການໄດ້ພຽງແຕ່ໃນເວລາ (ຫລື ຖ້າຫາກວ່າ) ທ່ານບໍ່ສາມາດທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈໄດ້ໂດຍຕົນເອງ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕັດສິນໃຈທີ່ຈະໃຊ້ຈຳນາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວ (ຊື່ງກາຍເປັນໃຊ້ການໄດ້ພຽງແຕ່ໃນເວລາທີ່ທ່ານກາຍເປັນບໍ່ສາມາດຮັດຫຍັງໄດ້), ທ່ານຄວນຈະຄືດກ່ຽວກັບວ່າແມ່ນໄພຄວນຈະຕັດສິນໃຈເນື້ອເວລາທ່ານບໍ່ສາມາດຮັດໄດ້ ແລະ ພາຍໄຕສະພາບການອັນໄດ. ຕົວຢ່າງວ່າ, “ຄວາມບໍ່ສາມາດຮັດໄດ້ຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະຖືກຕັດສິນໄດ້ຍໍທ່ານໝໍປິ່ນປົວຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ພື້ນອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ, ນາງ ແມ່ນ ສມື່ທຣ. ເວົາເຈົ້າກ້ອງໄດ້ບັນທຶກການຕົກລົງເຫັນຜ້ອນຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ກວດເບິ່ງຄືນຄວາມສາມາດຂອງຂ້າພະເຈົ້າ

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການ

ພະຍານສໍາລັບ

ຄຳນາດຂອງ

ທະນາຍຄວາມທີ່ໄຊ

ການໄດ້ສໍາລັບ

ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ.

ທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈໄກບຕົນເອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າໃນ
ຕະລອດເວລາສະເມີນໄປ.

ທ່ານຄວນຈະຄືດກ່ຽວກັບວ່າແມ່ນໃຜທີ່ທ່ານເຊື່ອໃຈ
ເຜື່ອຈະທຳການຕັດສິນໃຈພະຍາບານຂອງທ່ານສໍາລັບ
ທ່ານ ແລະ ທ່ານຄວນຈະເວົ້າກ່ຽວກັບຮູ້ອັນນັ້ນຄົນຜູ້ທີ່
ທ່ານເລືອກເອົາ. ຄົນຜູ້ທີ່ທ່ານເລືອກເອົາຍັງຖືກເອັ້ນວ່າເປັນ
“ສາຂາຕົວແທນ” ຂອງທ່ານອີກຄືກັນ. ບາງເຫຼືອບຸກ
ຄົນຜູ້ທີ່ທ່ານເລືອກເອົາຈະຖືກເອັ້ນວ່າ “ທະນາຍຄວາມ
ແຫ້ຈິງ” ຂອງທ່ານອີກຄືກັນ, ເຖິງແມ່ນວ່າບຸກ
ຄົນນັ້ນບໍ່ຕ້ອງແມ່ນທະນາຍຄວາມ.

ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ທ່ານເລືອກເອົາຈະເປັນບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຜູ້ໃຫ້ການ
ປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານຈະເວົ້ານຳມີເນື້ອເວລາທ່ານຕ້ອງ
ການການປິ່ນປົວ ຫລື ມີອຣອດເວລາທີ່ຈະວາງໃຊ້ຄຳນີ້
ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າຖ້າທາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດຮັດໄດ້.
ບຸກຄົນນີ້ຈະໃຫ້ຄຳຍິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກສໍາລັບການປິ່ນ
ປົວ ຫລື ປະຕິສະດກການປິ່ນປົວໃນນາມຂອງທ່ານ.
ເບິ່ງຄຳຍິນຍອມທີ່ຖືກແຈ້ງບອກ.

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການພະຍານສໍາລັບຄຳນາດຂອງທະນາຍ
ຄວາມທີ່ໄຊການໄດ້ສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ. ເຖິງ
ປ່າງໄດ້ກໍ່ຕາມ, ພະຍານສາມາດເປັນຜູ້ສໍາຄັນຢ້ອນ
ວ່າເວົາເຕົ້າ

“ພະບານ” ວ່າທ່ານເຮື້ອງໃຈໃນສຶກທີ່ທ່ານກຳລັງເຊັ່ນຂີ້ລົງໄປ.

ທ່ານຈະຕ້ອງໃຫ້ຕີກາຮັບຮູ້ລາຍເຊັ່ນໃນອຳນາດຂອງທະນາບ
ຄວາມທີ່ເຊັການໄດ້ສຳລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຍັດວ່າໃຫ້
ການປິ່ນປົວສູຂະພາບບາງຄົນຕ້ອງການໃຫ້ມີການຮັບຮູ້ລາຍ
ເຊັ່ນ. ເຖິງປ່າງໄດ້ກໍາຕາມ, ກົດໝາຍຂອງຮັດບໍ່ໄດ້ບັງຄັບໃຫ້
ມີອັນນີ້ນອກຈາກວ່າເອກສານຍັງຈະລວມເອົາອຳນາດກ່ຽວ
ກັບເຮືອງການເງິນ.

ຄົນໄດ້ຄົນນີ້ງສາມາດຮັດໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ນໃບ
ອຳນາດຂອງທະນາບຄວາມທີ່ເຊັການໄດ້ສຳລັບ
ການປິ່ນປົວສູຂະພາບບໍ່?

ບໍ່. ມັນພິດຕໍ່ກົດໝາຍສຳລັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ,
ວນຫັງແຮງອຸນປິ່ນປົວພະຍາບານທຸກໆບໍ່ອນ, ທີ່ຈະບໍ່ໄດ້ໃຫ້
ທ່ານມີຄໍາເຊື້ນນຳແນວວທາງລ່ວງໜ້າ. ທ່ານມີຫາງເລືອກທີ່ຈະ
ມີໃບນິ່ງ ຫລື ບໍ່. ຈະບໍ່ມີຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍາບານຜູ້ໄດ
ສາມາດປິ່ງໃຫ້ທ່ານເຊັ່ນຂີ້ ຫລື ມີໃບອຳນາດຂອງທະນາບ
ຄວາມສຳລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານໃຫ້ເປັນເງື່ອນໄຂຂອງ
ການເຂົ້ານອນຢູ່ໃນສະຖານທີ່ ຫລື ເປັນເງື່ອນໄຂທີ່ຈະຮັນ
ເອົາການບໍຣິການ.

ທ່ານສາມາດຍົກ

ເລີກອຳນາດຂອງ

ທະນາບຄວາມທີ່ເຊົ້າ

ການໄດ້ສຳລັບການ

ປິ່ນປົວພະຍາບານ.

ອັນນີ້ໄດ້ຖືກເອັນວ່າ

“ການລົບລ້າງ

ອຳນາດຂອງ

ທະນາບຄວາມ”.

ຂ້າພະເຈົ້າຄວນຈະແກ້ບຮັກສາໃບຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ຂອງ ຂ້າພະເຈົ້າໄວ້ຢູ່ໃສ?

ທ່ານຄວນຈະແກ້ບຮັກສາສຳເນົາໃບນຶ່ງໄວ້ນຳເອກສານຂອງທ່ານ ແລະ ເອົາສຳເນົາໃຫ້:

- ຕົວແທນຂອງທ່ານ
- ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ
- ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ
- ຄອບຄົວ ຫລື ຫຼຸ່ມເຜື່ອນຜູ້ທີ່ເຊື່ອໄດ້ໄດ້ຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການທີ່ຈະຍົກເລີກນັ້ນແດ?

ທ່ານສາມາດຍົກເລີກຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ສຳລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ.

ອັນນີ້ເອີ້ນວ່າ {ການລົບລ້າງຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມ}. ບຸກຄົນໄດ້ຄົນນຶ່ງ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ທີ່ເຊື່ອວ່າເອກສານຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມໃບແກ່ຂອງທ່ານ ວ່າບໍ່ມີຜົນບໍ່ຂຶ້ນໄດ້ຢູ່ຄວນຈະຖືກແຈ້ງອກ. ອັນນີ້ສາມາດຮັດໄດ້ທາງໜັງສີ ຫລື ປກເປົ່າ, ຂໍ່ກ່ຽວກັບຄວາມສາມາດຂອງທ່ານ. ເຖິງຢ່າງໄດ້ກໍ່ຕາມ, ທ່ານຈະແຕ່ງຕັ້ງຄໍານາດທະນາຍຄວາມອັນໃໝ່ໄດ້ແນວດຽວທີ່ນັ້ນຖ້າຫາກວ່າທ່ານສາມາດຮັດໄດ້ທາງຈິດໃຈ.

ຖ້າຫາກວ່າຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມສຳລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານໄດ້ຖືກບັນທຶກໄວ້ນຳສະມຽນຂອງເທສບານ, ເອກສານທີ່ລົບລ້າງຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມສຳລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານຕ້ອງໄດ້ຖືກບັນທຶກນຳສະມຽນຂອງເທສບານອີກຄືກັນ.

ຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ເຫັນຜ້ອມນຳຄໍາຕັດສິນໃຈຂອງຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ ໃຊ້ການໄດ້ຂອງຂ້າພະເຈົ້າກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງຂ້າພະເຈົ້າແດ?

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານ ແລະ ຕົວແທນຂອງທ່ານບໍ່ເຫັນຜ້ອມນຳ, ທ່ານບໍ່ຈະສາມາດຕັດສິນໃຈສຳລັບຕົວທ່ານເຮັດໄດ້. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດທີ່ຈະແກ້ໄຂຄວາມບໍ່ເຫັນຜ້ອມໄດ້ນຳຕົວແທນຂອງທ່ານ, ທ່ານສາມາດລົບລ້າງຄໍາດຂອງທະນາຍຄວາມໄດ້ ຫລື ວ່າທ່ານສາມາດປ່ຽນແປງມັນທີ່ຈະຈຳກັດ

ອຳນາດຂອງຕົວແທນຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າ, ເຖິງປ່າງ ໄດ້ກໍ່ຕາມ, ສານແຫ່ງກົດໝາຍໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ປົກຄອງ ທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ ທ່ານບໍ່ເຫັນຜ້ອມນຳ, ທ່ານຕັ້ງຈີ່ໃຫ້ສານທີ່ຈະກວດ ເບິ່ງຄຳກັດສິນໃຈຂອງຜູ້ປົກຄອງຂອງທ່ານຄືນ. ທ່ານສາມາດໄປຫາຫນາຍຄວາມເຝື່ອຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບການໄປຂຶ້ນສານ ຫລື ທ່ານສາມາດຂໍໃຫ້ ສານທີ່ຈະກວດເບິ່ງການເປັນຜູ້ປົກຄອງຄືນ.

ຫ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າຂຽນໃບຝອມຄຳຊື້ນຳ ແນວທາງລ່ວງໜ້າໃນຮັດນີ້ ແລະ ຮັບເອົາ ການປິ່ນປົວພະບາບານໃນອີກຕ່າງຮັດດັດ?

ກົດໝາຍກ່ຽວກັບການຮັບຮູ້ຄຳຊື້ນຳແນວທາງລ່ວງ ໜ້າຈາກຮັດອື່ນແມ່ນບໍ່ແຈ່ງ. ຍ້ອນວ່າຄຳ ຊື້ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າບອກຄວາມປະສົງຂອງ ທ່ານກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວພະບາບານ, ມັນຈະຖືກ ຮັບຮູ້ບໍ່ກ່ຽວວ່າທ່ານຢູ່ໃສ່, ຫ້າຫາກວ່າມັນໄດ້ ຖືກບອກໃຫ້ຮູ້ຈັກ. ແຕ່ວ່າຫ້າຫາກວ່າທ່ານໃຊ້ ເວລາຢູ່ອາສີຍຢູ່ໜາລາຍກວ່າຮັດນີ້, ທ່ານຢາກຈະ ພິຈາຣະນາເບິ່ງໃຫ້ຄຳຊື້ນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າສອດ ຄ່ອງກັບກົດໝາຍຂອງແຕ່ລະຮັດ, ໃຫ້ໜາລາຍເທົ່າ ທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້.

CPR

ແມ່ນແບບນີ້
ຂອງການປິ່ນປົວ
ພະບາບານ;
ທ່ານຕັດສິນໃຈ
ຫາກວ່າ
ທ່ານຕັ້ງ
ການມັນ ຫລື ບໍ່.

ແມ່ນຫັບເຖິງເກີດຂຶ້ນໃນເຫດການສຸກເສີນ? ຖ້າຫາກວ່າການຫາຍໃຈ ຫລື ຫົວໃຈຂອງ
ຫັກພະເຈົ້າຢຸດ, ການໃຊ້ **CPR** ຈະຖືກໃຊ້ສ້າງພະເຈົ້າບໍ?

CPR ພາຍຄວາມວ່າການຊ່ວຍໃຫ້ຜົນຄືນມາຫາງຫົວໃຈ ແລະ ປອດ. ມັນແມ່ນວິທີການ
ສຸກເສີນທີ່ຖືກໃຊ້ເມື່ອເວລາການຫາຍໃຈຂອງທ່ານ ແລະ/ຫລື ຫົວໃຈຂອງທ່ານໄດ້ຢຸດ.

CPR ເປັນແບບນີ້ຂອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ; ທ່ານຕັດສິນໃຈວ່າທ່ານຕ້ອງການມັນ
ຫລື ບໍ. ທ່ານຄວນຈະທຳການຕັດສິນໃຈຫລັງຈາກການພິຈາະນາເບິ່ງສະພາບພະຍາບານ
ອັນເຈາະຈົງຂອງທ່ານ, ຄຸນຄ່າຂອງທ່ານ, ທັສນະຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານ, ແລະ ຮາຍລະ
ອຽດເພີ່ມຕົມກ່ຽວກັບວິທີການ.

ເປັນຫັບຄົນໄດ້ຄົນນີ້ຈຶ່ງຕ້ອງການ **CPR**?

ບາງເທື່ອ CPR ສາມາດກໍໃຫ້ເກີດມີບັນຫາພະຍາບານແນວວຶ່ນ. ຖ້າຫາກຄົນນີ້
ອອນແຮງ, ການຂົ້ມ້ນໜັກເອີກສາມາດຮັດໃຫ້ກະດຸກຂ້າງຫັກ ແລະ ແຫງອະວັບຫະຫາງ
ໃນ. ບາງເທື່ອຫລັງຈາກຮະບະເວລາຂ່າງນີ້ຂອງການບໍ່ຫາຍໃຈ, ສມອງສາມາດເສັ້ນຫາຍ
ຖາວອນເລີຍ.ບາງເທື່ອ, ການຊ່ວຍໃຫ້ຜົນຄືນມາຫາງປອດເປັນຜົນຮັດໃຫ້ຄົນນັ້ນຖືກວາງ
ໃສ່ເຄື່ອງຫາຍໃຈ.

Code/No Code ຫລື {ປ່າສູ່ຊ່ວຍຮັດໃຫ້ຜົນຄືນ { (DNR) ແມ່ນຫັບ?

ຂໍຄວາມເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຖືກໃຊ້ໂດຍທ່ານໝໍເຝື່ອຈະບອກພະນັກງານກ່ຽວກັບຄໍາຕັດສິນໃຈຂອງ
ທ່ານກ່ຽວກັບຈະໃຊ້ CPR ຫລື ວ່າບໍ່ໃຫ້ໃຊ້ CPR. “CODE” ພາຍຄວາມວ່າໃຊ້ CPR.
“No Code” ແລະ “Do not Resuscitate”(DNR) ພາຍຄວາມວ່າບໍ່ໃຫ້ໃຊ້ CPR.
ການຕັດສິນໃຈໃນການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານເປັນສ່ວນນີ້ຂອງແຜນການປິ່ນປົວ
ຂອງທ່ານ.

ຂາພະເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ເຊັນຊື່ໃສ່ຝອນບຳ?

ບໍ. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຊັນຊື່ໃສ່ຝອນຊັ້ນອກການຕັດສິນໃຈລືອກເອົາຂອງທ່ານສໍາລັບການໃຊ້ CPR. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະບັນທຶກການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານ, ໃບຝອນທີ່ຖືກເຊັນຊື່ສີແລວຂຶ້ງເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນວ່າ Code/No Code ຫລື ຝອນ DNR ບາງທີ່ມີໄດ້ຖືກໃຊ້ເພື່ອຈະບອກວ່າພາຍໃຕ້ສະພາບການໄດ້ທ່ານຈະຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ຕ້ອງການ CPR. ອັນນີ້ຈະຖືກເອົາໃສ່ໃນສໍານວນເອກສານພະຍາບານຂອງທ່ານເພື່ອຈະຖືກປະຕິບັດຕາມໂດຍພະນັກງານພະຍາບານຖຸກໆຄົນ. ສະຖານທີ່ປິດປົວແລະ ໂຮງພະຍາບານສ່ວນໜລາຍນີ້ນະໂຍບາຍຊື່ຕ້ອງໃຫ້ມີການໃຊ້ CPR ຖ້າຫາກວ່າຫົວໃຈຂອງທ່ານຢຸດ ແລະ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຊັ້ນອກໃນຜ່ານນາວ່າທ່ານຕ້ອງການ. ສະຖານທີ່ທີ່ນອນປິດປົວແລະ ໄດ້ຖືກບັງລັບໂດຍກີດໝາຍຂອງຮັດໃຫ້ໂທຣະສັບປີປາ 911. ພະນັກງານຂອງບ່ອນປິດປົວຈະເອົາຄໍາຊົ້ນນຳແນວທາງຂອງທ່ານໃຫ້ພະນັກງານພະຍາບານສູກເສີນເມື່ອເວົາເຈົ້າເຮັດ.

ການບໍ່ຮົມຈາກອະວັບວະ ຫລື ເນື້ອແມ່ນຫັບງັງ?

ຮັດວໍຊີ່ງຕົ້ນອະນຸຍາດ, ໃນເວລາການເສັ້ນຊີວິດຂອງທ່ານ, ສໍາລັບການເອົາພາກສ່ວນອັນຈະຈົງຂອງຮ່າງກາຍໃຫ້ (ເຊັ່ນວ່າຕາ). ອັນນີ້ເອັ້ນວ່າການບໍ່ຮົມຈາກເນື້ອ. ທ່ານຍັງຈະບໍ່ຮົມຈາກໝົດຮ່າງກາຍຂອງທ່ານໄດ້ອີກຄືກັນສໍາລັບວຸດປະສົງຂອງການຄົ້ນຄົ້ວດ້ານພະຍາບານ. ທ່ານສາມາດຂຽນໜັງສືແຈ້ງການຊື່ຖືກເປັນພະຍານ.

ໂດຍສອງຄົມຜູ້ທີ່ບອກວ່າສ່ວນໄດ້ຂອງຮ່າງກາບທີ່ທ່ານປະສົງປາກຈະບໍ່ຮີຈາກສໍາລັບບຸດປະສົງແນວໃດ ຫລື ເບີ່ງທາງໝລັງຂອງໃບຂັບຂຶ້ຂອງທ່ານສໍາລັບຄຳແນະນຳນັ້ນງ່າຍໆ, ທ່ານຢັງຈະສາມາດຮັດຂໍຄວາມອັນນີ້ໃໝ່ພື້ນຍັກມຂອງທ່ານໄດ້ອີກຄືກັນ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ບອກຄວາມປະສົງໃນໃຈຂອງທ່ານເຖື່ອ, ພື້ນ້ອງຂອງທ່ານອາດຈະທຳການຕັດສິນໃຈໃນເວລາຂອງການເສັງຊີວິດຂອງທ່ານ.

ເອກສານຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ

ກະຊວງໄທຮະສັບໄປຫາ 1-800-422-3263 ເພື່ອຈະວິເຄີາ:

- ໃບຟອມປະວັດທີ່ມີຄຸນຄ່າ- ຝອມໃບນີ້ໄດ້ຖືກໃຊ້ເພື່ອຈະບັນທຶກຄຸນຄ່າຂອງທ່ານກ່ຽວກັບເວລາ ສັ້ນສຸດຂອງຊີວິດ ແລະ ການປິ່ນປົວພະຍາການ.
- ຄໍາແບ່ຂອງຂໍ້ຄວາມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຮາຍລະອຽດຢູ່ໃນເປັນຄຸ້ມືເລັ່ມນີ້.
- ຕາຕະລາງຂອງການຕັດສິນໃຈ- “ໃຜເປັນຜູ້ຕັດສິນໃຈ”

ដើម្បីរាយលខខ្លួនដើម្បីទិន្នន័យរបស់ការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព
ខោរៀងទាំងទីទាំងសិនិជ្ជកម្មរបស់ការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព

- ផ្សេងៗទិន្នន័យ, ទីតាំង ឬ ផ្សេងៗការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព;
- ផ្សេងៗទិន្នន័យប្រចាំឆ្នាំ ឬ ផ្សេងៗការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព
(1-800-562-6028)
- ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព;
- ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព;
- កិនសៀវភៅ ឬ សៀវភៅទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព (DSHS) ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព
ផ្សេងៗ ឬ ផ្សេងៗ (ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព 1-800-422-3263 ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត)

សំលែកគោលទិន្នន័យ ឬ ការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព
ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព

- AARP (American Association of Retired Persons)
(សាមារាងនាមឈរិកសំលែកគោលទិន្នន័យ 1-800-424-3410)
- ធនធានប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព
- ធនធានប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព ឬ ទិន្នន័យការងារប៊ូលីវិវឌ្ឍនភាព 1-800-759-4357

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຄິດວ່າສືບທີ່ຂອງທ່ານໄດ້ຖືກລ່ວງລະເມີດ ກົງວັນກັບການຕັດສິນໃຈໃນການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ ຄໍາ ຂຶ້ນໆມຳແນວທາງລ່ວງໜ້າ, ທ່ານອາດຈະສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມ ຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ບາການໂທຮະສັບໄປຫາຫ້ອງການ ຫລື ອົງການ ໂດບສະເພາະທີ່ຖືກປົງຊີ້ປູ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ຜູ້ອາສັບຢູ່ເຮືອນລ້ຽງຜູ້ໃຫ້, ເຮືອນລ້ຽງຜູ້ໃຫຍ່, ແລະ ເຮືອນກິນນອນ, ໂທຮະສັບໄປຫາຜົນກຳບິການຜູ້ເຕົ້າ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ (**AASA**) ສາຍໄທຮະສັບຝຣີ (1-800-562-6078);
- ຜູ້ຝັງຄໍາຮ້ອງທຸກຂອງປະຊາຊົນກົງວັນກັບການປິ່ນປົວ ຮະບະບາວຂອງຮັດ (1-800-568-6028)
- ຫ້ອງການ AASA ຫ້ອງຖືນຂອງທ່ານ (ຖາມທາ ພົມກັບອ່ອງກັນຜູ້ໃຫຍ່);
- ຜູ້ທີ່ມີຄວາມເສັ້ນອົງຄະດັກນການຈະເລີນຕີບໄຕ ຫລື ຄວາມເສັ້ນອົງຄະດັກນໂຮກິດ, ໂທຮະສັບໄປກາຮະ ບົບປ້ອງກັນ ແລະ ດັນະນຳຂອງຮັດວ່ອງຕັນ (1-800-562-2702).

ຫ້າພະແນ້ວຈະຂໍເອົາສຳເນົາຕື່ມອີກໄດ້ແນວໃດ?
ບັນຄຸມື້ວນນີ້ສາມາດເປີດເບິ່ງໄດ້ທາງອິນເຕີແນດທີ່:
<http://www.aasa.dshs.wa.gov/Library/legalrights.htm>

ທ່ານບໍ່ຈະຂໍເອົາສຳເນົາເຜີ່ມຕົມໄດ້ອີກໄດ້ບໍ່ຄິດຄ່າໄດຍ
ການຂຽນໜັງສືຂໍເອົາຂອງທ່ານໄປທ່າ:

DSHS Warehouse
P.O. Box 45816
Olympia, WA 98504-5816
FAX: (360) 664-0597 E-Mail: DSHSFPW@dshs.wa.gov

ກະຮຸນາບອກໃນຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ:

- ຊຶ່ຂອງບັນຄຸມື້ວນນີ້
- ເລກຝີມ [DSHS 22-015(X)]
- ຈຳນວນສຳເນົາທີ່ຂໍເອົາ (ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ, ກະຮຸນາຈຳກັດຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານສໍາລັບເປົ້ານີ້ສູງສຸດ 50 ສຳເນົາຕໍ່ໃບສິ່ງໃບນິ່ງ).
- ຊຶ່ຂອງທ່ານ (ຫລື ຊຶ່ຂອງສະຖານທີ່), ທີ່ຢູ່ໄປສະນີ, ແລະ ເລກໄທຮະສັບເວລາກາງເວັນ.

ບັນຄຸມື້ວນນີ້ມີວິທີໃຫ້ອີກໃນແບບອື່ນ, ລວມທັງການແປພາສາຮັດເຊິ່ງ
ແລະ ສະແປນິ້ອ. ກະຮຸນາໄທຮະສັບໄປທ່າ **1-800-422-3263**
ເພື່ອຮາຍລະອຽດເຜີ່ມຕົມ.



DSHS 22-015(X) LA (Rev. 1/00)

ມັນເປັນນະໄບບາຂອງກົມສັງຄົມ ແລະ ສົງຄາະ (DSHS)ທີ່ວ່າບຸກຄົນຈະບໍ່ຖືກແບ່ງແບກ
ຊັ້ນຊັ້ນວັນນະໃສ່ຍ້ອນເພື່ອພັນ, ສື້ສັນ, ເຊື້ອຊາດດັ່ງເດືອນ, ລັດທີ, ສາສນາ, ເພດ, ອາຍຸ, ຫລື
ຄວາມເສັ້ນອິງຄະ.